



ED&F Man  
**Procedura  
di SPEAK  
UP  
Whistle  
Blowing**

# PROCEDURA DI SPEAK UP

## CONTENUTI

<b>1. Introduzione</b>	<b>2</b>
<b>2. Chi può fare una segnalazione?</b>	<b>2</b>
<b>3. Quando e cosa segnalare?</b>	<b>3</b>
3.1 Quando fare una segnalazione?	3
3.2 Cosa segnalare?	3
<b>4. Dove fare la segnalazione?</b>	<b>4</b>
4.1 Se sei un dipendente di ED&F Man	4
4.2 Se non sei un dipendente di ED&F Man	4
<b>5. Come utilizzare la Speak Up Line</b>	<b>5</b>
5.1 La Speak Up Line	5
5.2 Segnalazioni anonime	5
5.3 Modalità di segnalazione tramite Speak Up Line	5
5.4 Quali informazioni devo fornire?	5
<b>6. Cosa succede alle segnalazioni fatte tramite la nostra Speak Up Line?</b>	<b>7</b>
<b>7. Protezione e diritti di chi effettua la segnalazione</b>	<b>8</b>
7.1 Non ritorsione	8
7.2 Riservatezza e protezione dell'identità	9
<b>8. Protezione dei dati e della privacy</b>	<b>10</b>
8.1 Protezione dei dati	10
8.2 Conservazione dei dati	10
<b>Appendice 1 - Numeri di telefono per segnalazioni Speak Up nei vari Paesi</b>	<b>11</b>

## 1. INTRODUZIONE

Noi di ED&F Man ci impegniamo a condurre la nostra attività in modo responsabile, etico e nel rispetto della legge, del nostro Codice di Condotta e delle nostre politiche e valori. Siamo determinati ad affrontare qualsiasi potenziale scostamento da quello che riteniamo essere il giusto standard di business.

Promuoviamo una cultura aperta, che favorisce la fiducia e la comunicazione onesta. Facciamo di tutto per creare un ambiente inclusivo in cui le persone siano incoraggiate e si sentano sicure a parlare e a sollevare le proprie preoccupazioni in merito a qualsiasi violazione effettiva o presunta delle leggi applicabili, dei nostri Standard di condotta aziendale, del Codice di condotta dei fornitori e delle nostre politiche (collettivamente: "*Presunte scorrettezze*"). Questa procedura è un'integrazione della nostra politica di Whistleblowing.

La presente Procedura di Speak Up ("*Procedura*") spiega come e dove è possibile segnalare una Presunta scorrettezza in modo confidenziale e senza timore di ritorsioni. Inoltre, spiega cosa aspettarsi da ED&F Man quando viene fatta una segnalazione di questo tipo.

Ti invitiamo a leggere attentamente la presente Procedura e, se necessario, a segnalare le tue preoccupazioni circa una Presunta scorrettezza utilizzando uno dei canali di segnalazione descritti nella presente Procedura. In questo modo noi tutti potremo condurre la nostra attività in modo responsabile, promuovendo il successo commerciale, la fiducia e la capacità di operare negli anni a venire della nostra azienda.

## 2. CHI PUÒ FARE UNA SEGNALAZIONE?

I canali di segnalazione descritti nella presente Procedura sono a disposizione di tutti coloro che nutrono preoccupazioni in merito a una Presunta scorrettezza nel nostro contesto lavorativo. Sono inclusi, ad esempio:

- Lavoratori, siano essi impiegati direttamente da noi, assunti tramite un'agenzia interinale, autonomi o assunti da terzi;
- Azionisti e persone appartenenti all'organo amministrativo, alla direzione o all'organo di vigilanza di ED&F Man, compresi i membri non esecutivi e i tirocinanti retribuiti o non retribuiti;
- Chiunque lavori sotto la supervisione e la direzione dei nostri appaltatori, subappaltatori e fornitori;
- Chiunque abbia acquisito informazioni su una Presunta scorrettezza nell'ambito di un rapporto di lavoro che nel frattempo è terminato, o abbia acquisito le informazioni durante una procedura di assunzione o altre trattative precontrattuali.

## 3. QUANDO E COSA SEGNALARE?

### 3.1 QUANDO FARE UNA SEGNALAZIONE?

Non appena vieni a conoscenza o temi sia in atto una Presunta scorrettezza, sei tenuto/a a esporre la tua preoccupazione utilizzando uno dei canali di segnalazione descritti di seguito. Una segnalazione tempestiva ci consente di affrontare il problema in modo più rapido ed efficace.

È importante sottolineare che ci aspettiamo che l'utilizzo dei canali di segnalazione sia fatto in **buona fede**. Quando effettui una segnalazione, devi avere un motivo ragionevole per credere che la Presunta scorrettezza segnalata sia vera.

### 3.2 COSA SEGNALARE?

Ti incoraggiamo a parlare apertamente e a segnalare qualsiasi Presunta scorrettezza, ovvero qualsiasi violazione effettiva o presunta delle leggi vigenti, degli Standard di condotta aziendale, del Codice di condotta dei fornitori e delle nostre politiche e valori. Di seguito sono riportati alcuni esempi di Presunte scorrettezze che ci aspettiamo vengano segnalate.

- Violazione delle nostre procedure in materia di salute e sicurezza;
- Molestie, comprese intimidazioni, discriminazioni o abusi, di natura sessuale, razziale o di altro tipo;
- Atti o minacce di violenza fisica;
- Azioni che mettono in pericolo la salute o la sicurezza dei colleghi o del pubblico;
- Scorrettezze di natura finanziaria e contabile;
- Sospetti di frode, corruzione o altri reati finanziari;
- Azioni tali da pregiudicare i legittimi interessi o la reputazione di ED&F Man;
- Violazioni dei diritti umani e forme moderne di schiavitù;
- Azioni che causano gravi danni all'ambiente;
- Azioni tese a nascondere una delle condotte di cui sopra.

## 4. DOVE FARE LA SEGNALAZIONE?

### 4.1. SE SEI UN DIPENDENTE DI ED&F MAN

---

Puoi segnalare liberamente il problema utilizzando uno dei seguenti canali:

- i. Il tuo **Line Manager**;
- ii. Il **responsabile Compliance**, il **Group General Counsel** o il **responsabile delle risorse umane** locale o del Gruppo;
- iii. La **ED&F Man Speak Up Line**, che comprende un sito web sicuro e un canale dedicato alle segnalazioni telefoniche.

Ti invitiamo a riferire il problema prima di tutto al tuo Line Manager, oppure al responsabile Compliance, al Group General Counsel o al responsabile delle risorse umane locale o del Gruppo. Nei casi in cui la segnalazione attraverso questi canali non sia possibile o non si addica al caso specifico, ti invitiamo a utilizzare la nostra *Speak Up Line*. Per ulteriori dettagli, fai riferimento alla Sezione 5.

Se temi che la tua segnalazione non venga affrontata adeguatamente a livello interno o se temi ritorsioni, ti invitiamo a utilizzare la nostra *Speak Up Line* (<https://edfman.speakup.report/en-GB/edfman/home>).

#### **Problemi di natura generale relativi alle risorse umane**

In caso di problemi di natura generale in materia di risorse umane, come ad esempio questioni legate alle prestazioni, alle condizioni di lavoro e/o conflitti personali, consigliamo di condividerli con il proprio Line Manager e, se del caso, con il reparto Risorse umane. Quando tali segnalazioni vengono effettuate attraverso i canali di segnalazione, la gestione spetta solitamente al reparto Risorse umane. Rivolgendosi direttamente alle Risorse umane, il problema verrà affrontato più rapidamente. Se temi che la tua segnalazione non venga affrontata adeguatamente a livello interno o se temi ritorsioni, ti invitiamo a utilizzare la nostra *Speak Up Line* (<https://edfman.speakup.report/en-GB/edfman/home>).

### 4.2. SE NON SEI UN DIPENDENTE DI ED&F MAN

---

Se non sei un dipendente di ED&F Man (ma, ad esempio, un cliente, un fornitore, ecc.), segnala il problema al tuo referente. Se non è possibile, o non ti senti a tuo agio, puoi utilizzare la [Speak Up Line](#).

## 5. COME UTILIZZARE LA SPEAK UP LINE

### 5.1 LA SPEAK UP LINE

---

La nostra *Speak Up Line* è gestita in modo indipendente da terzi (People Intouch) ed è disponibile a ricevere segnalazioni 24 ore su 24, 7 giorni su 7, 365 giorni all'anno. La *Speak Up Line* permette di effettuare la segnalazione nella lingua desiderata.

La tua segnalazione sarà registrata da People Intouch e condivisa con l'azienda, che deciderà come disporne, come illustrato nella Sezione 6 seguente.

### 5.2 SEGNALAZIONI ANONIME

Ci impegniamo a creare un ambiente sicuro e aperto, pertanto ti invitiamo a identificarti (condividendo nome, ruolo e dati di contatto) quando fai una segnalazione. In questo modo potremo comunicare con te rapidamente e gestire al meglio la tua segnalazione.

Tuttavia, se non ti senti a tuo agio, puoi effettuare la segnalazione in forma anonima. La nostra *Speak Up Line* consente infatti di effettuare segnalazioni anonime.

### 5.3 MODALITÀ DI SEGNALAZIONE TRAMITE SPEAK UP LINE

---

La nostra *Speak Up Line* comprende un sito web sicuro e un numero di telefono gratuito diverso per ogni Paese (ove possibile) e supporta molte lingue:

**Sito web sicuro.** È possibile accedere al sito web sicuro della *Speak Up Line* tramite il seguente link: <https://edfman.speakup.report/en-GB/edfman/home>. Una volta effettuato l'accesso, potrai scegliere se condividere la tua identità, quindi potrai effettuare la segnalazione. Il nostro sito web sicuro consente inoltre di caricare eventuali documenti a supporto della segnalazione.

**5.3.1. Segnalazione telefonica.** Puoi effettuare la segnalazione anche telefonicamente. Nella maggior parte dei Paesi che lo consentono, il numero telefonico della nostra *Speak Up Line* è gratuito. La procedura di segnalazione telefonica è semplice e intuitiva. Una voce ti guiderà dandoti indicazioni su come effettuare la segnalazione.

### 5.4 QUALI INFORMAZIONI DEVO FORNIRE?

Affinché sia più facile valutare la tua segnalazione, ti invitiamo a fornire tutti i dettagli di cui sei a conoscenza. Ti preghiamo di condividere tutti i dettagli che ritieni rilevanti e di citare o allegare documenti, foto o altre prove a sostegno della tua tesi.

Quando fai una segnalazione, includi i seguenti elementi: la natura del problema, dove e quando si è verificato (o stava per verificarsi), chi è stato coinvolto, chi era a conoscenza del problema, per quanto tempo è durata la Presunta scorrettezza, quando si è interrotta (se si è interrotta), quali prove esistono a sostegno di questa tesi e chi può fare più luce sulla Presunta scorrettezza.

## **Cosa fare e cosa non fare**

### **Cosa fare**

- segnala il prima possibile una Presunta scorrettezza utilizzando uno dei canali di segnalazione a disposizione;
- fornisci un resoconto dettagliato e corredalo di ogni documento disponibile;
- identificati al momento della segnalazione, aderendo alla nostra cultura basata sul dialogo e sull'apertura;

### **Cosa non fare**

- chiudere un occhio. Non sminuire l'importanza di affrontare una Presunta scorrettezza;
- prendere tempo prima di segnalare un problema. La tempestività può essere fondamentale;
- non fare ritorsioni contro chi segnala un problema in buona fede (e non permettere ad altri di farlo).

## 6. COSA SUCCEDE ALLE SEGNALAZIONI FATTE TRAMITE LA NOSTRA SPEAK UP LINE?

Ci impegniamo a gestire le segnalazioni fatte attraverso la nostra *Speak Up Line* con la dovuta attenzione e la massima professionalità. Una volta ricevuta una segnalazione attraverso la nostra *Speak Up Line*, intraprenderemo le seguenti azioni:

- Al momento della segnalazione, ti forniremo un numero di riferimento univoco. Con questo numero, potrai effettuare l'accesso alla *Speak Up Line* e comunicare ulteriormente con l'azienda;
- Entro 24 ore, il nostro fornitore di servizi *Speak Up Line* condividerà la tua segnalazione con l'azienda (se necessario, traducendola);
- Il nostro sito web sicuro *Speak Up Line*: <https://edfman.speakup.report/en-GB/edfman/home> confermerà la ricezione della segnalazione entro sette (7) giorni lavorativi;
- Una volta ricevuta la segnalazione, l'azienda effettuerà una valutazione iniziale e deciderà i passi successivi. Per esempio:
  - Quando la segnalazione si riferisce a una Presunta scorrettezza, è probabile che l'azienda decida di condurre ulteriori indagini. L'Azienda potrà stabilire l'ambito dell'indagine e nominare il team che si occuperà della questione.
  - In alcuni casi, l'Azienda potrebbe giudicare una segnalazione non idonea e inviarla al Line Manager e/o al reparto Risorse umane, che provvederanno a gestirla. È il caso, ad esempio, delle segnalazioni relative alle prestazioni;
  - Quando l'Azienda decide che non sussistono le prerogative per effettuare ulteriori indagini sulla segnalazione (ad esempio, perché la segnalazione non configura una Presunta scorrettezza), l'Azienda può decidere di archiviare la pratica.
- Se ti sei identificato/a al momento della segnalazione, la nostra Azienda potrà condividere con te, direttamente e in modo confidenziale, ulteriori richieste di informazioni o feedback sulla segnalazione.
- Quando scegli di effettuare una segnalazione in forma anonima, la nostra Azienda potrà condividere ulteriori richieste di informazioni o feedback sulla segnalazione attraverso il sito web sicuro *Speak Up Line* o il numero di telefono gratuito. Utilizzando il numero univoco ottenuto al momento della segnalazione, potrai accedere via web o via telefono e consultare la conferma della segnalazione e altri feedback forniti dall'Azienda.

- L'Azienda monitorerà l'andamento della gestione della segnalazione e ti fornirà feedback e aggiornamenti, nella misura massima consentita dalla legge e laddove la condivisione di tali informazioni non metta a rischio l'indagine, i diritti delle persone coinvolte o altri soggetti tutelati dai valori e dagli interessi di ED&F Man. L'Azienda fornirà un riscontro entro un termine ragionevole, e comunque non oltre tre mesi dalla ricezione della segnalazione.
- L'Azienda tratterà la segnalazione in modo confidenziale, in conformità con la Sezione 7.2.
- Una volta archiviata la pratica da parte dell'Azienda, quest'ultima, per quanto possibile, ti informerà (direttamente se hai indicato le tue generalità o in forma anonima attraverso la *Speak Up Line*) della chiusura della pratica.

## 7. PROTEZIONE E DIRITTI DI CHI EFFETTUA LA SEGNALAZIONE

### 7.1 NON RITORSIONE

---

#### 7.1.1 Chi segnala è sempre protetto contro eventuali ritorsioni?

ED&F Man non tollera alcuna forma di ritorsione, inclusa la minaccia di ritorsione, nei confronti delle persone che hanno effettuato segnalazioni in buona fede. "Buona fede" significa che quando si effettua la segnalazione si ha almeno un motivo ragionevole per credere che la Presunta scorrettezza segnalata sia vera.

#### 7.1.2 Chi è tutelato?

In primo luogo, chiunque effettui la segnalazione (come indicato nella Sezione 2) è protetto/a dalle ritorsioni. Inoltre, la presente Procedura non tollera alcuna forma di ritorsione nei confronti di terzi collegati al segnalante (ad esempio colleghi o parenti) che potrebbero subire ritorsioni in ambito lavorativo. La presente Procedura vieta inoltre le ritorsioni nei confronti di chiunque abbia assistito la persona che effettua la segnalazione nel processo di segnalazione e nei confronti di qualsiasi entità giuridica di proprietà della persona che effettua la segnalazione, o per la quale la persona che effettua la segnalazione lavora o cui è associata in un contesto lavorativo.

Le persone protette contro le ritorsioni conformemente alla presente Procedura non saranno considerate in violazione di alcuna restrizione alla divulgazione di informazioni e non incorreranno in alcuna responsabilità al riguardo. Questo a condizione che abbiano avuto almeno un motivo ragionevole per credere che la segnalazione o la divulgazione pubblica di tali informazioni fosse necessaria per rivelare una Presunta scorrettezza.

#### 7.1.3 In cosa consiste il divieto di ritorsione?

Il divieto di ritorsione riguarda qualsiasi azione od omissione, diretta o indiretta, che possa danneggiare la persona che effettua la segnalazione di una Presunta scorrettezza per via della segnalazione stessa.

ED&F Man non intraprenderà, ad esempio, nessuna delle seguenti azioni nei confronti di chi effettua una segnalazione circa una Presunta scorrettezza:

- Sospensione, licenziamento o misure equivalenti;
- Retrocessione o rifiuto di promozione;
- Trasferimento di mansioni, cambio di sede lavorativa, riduzione della retribuzione, modifica dell'orario di lavoro;
- Valutazione negativa del rendimento sul lavoro o lettera di referenze negativa;
- Imposizione o applicazione di misure disciplinari, rimproveri o sanzioni di altro tipo, incluse le sanzioni pecuniarie;
- Coercizioni, intimidazioni, molestie o ostracismo;
- Discriminazioni, trattamenti svantaggiosi o ingiusti;
- Mancato rinnovo o risoluzione anticipata di un contratto di lavoro temporaneo;
- Danneggiamento della reputazione della persona, in particolare sui social media, oppure danni di natura finanziaria, tra cui la perdita di reddito o profitto;
- Risoluzione anticipata o annullamento di un contratto per beni o servizi.

#### **7.1.4 Come rispondiamo alle ritorsioni**

Prendiamo molto sul serio le denunce di ritorsioni. Le denunce di ritorsioni saranno trattate in modo analogo alle segnalazioni di Presunte scorrettezze. Quando vengono segnalate, saranno condotte indagini e intraprese azioni per porre fine alle ritorsioni; potremo inoltre intraprendere azioni mirate nei confronti dei responsabili delle ritorsioni.

## **7.2 RISERVATEZZA E PROTEZIONE DELL'IDENTITÀ**

La tua identità (se condivisa al momento della segnalazione) e le altre informazioni non pubbliche che condividi in relazione alla segnalazione saranno trattate con riservatezza. Di conseguenza, la nostra *Speak Up Line* è gestita in modo sicuro per garantire la riservatezza dell'identità del segnalante e delle altre informazioni condivise.

Le informazioni relative alla tua segnalazione saranno condivise solo con chi necessita di conoscerle, con il nostro team interno autorizzato, incaricato di gestire la segnalazione, o con consulenti legali e avvocati esterni, che si impegnano a gestire le informazioni in modo confidenziale. I membri del personale non autorizzati non avranno accesso a queste informazioni.

In alcuni casi, potremmo inoltre dover condividere le informazioni relative alla segnalazione con le autorità competenti. Se consentito dalla legge e se possibile, ti informeremo della nostra intenzione di condividere le informazioni con le autorità competenti prima di farlo.

## 8. PROTEZIONE DEI DATI E DELLA PRIVACY

ED&F Man si impegna a rispettare la legislazione vigente in materia di protezione dei dati personali e privacy. Questi standard si applicano a tutte le segnalazioni effettuate in conformità alla presente Procedura.

### **8.1 PROTEZIONE DEI DATI**

Raccogliamo dati e informazioni personali per gestire le segnalazioni effettuate conformemente alla presente Procedura, sia al momento della segnalazione che durante l'intera gestione della stessa. Tali dati e informazioni possono includere (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) il tuo nome e i tuoi dati di contatto (a meno che non faccia una segnalazione anonima) e la descrizione della Presunta scorrettezza e delle persone coinvolte.

Tratteremo sempre e solo i dati personali strettamente necessari ai fini dell'indagine.

Oltre a garantire che i tuoi dati personali siano trattati in conformità alla legge applicabile, adotteremo tutte le misure ragionevolmente necessarie per garantire che i tuoi dati personali siano tutelati in ogni momento.

### **8.2 CONSERVAZIONE DEI DATI**

ED&F Man terrà traccia di ogni segnalazione ricevuta. Conserveremo tali informazioni in modo confidenziale. I dati saranno conservati non più a lungo di quanto sia necessario e proporzionato per ottemperare a eventuali obblighi di legge.

## Appendice 1 - Numeri di telefono per segnalazioni Speak Up nei vari Paesi:

Paese	Numero e note	Codice
Argentina	Numero: +54 11 2039 7280 Tariffa locale	107553
Australia	Numero: +61 2 8284 6262 Tariffa locale	107553
Brasile	Numero: +55 (11) 4700 8838 Tariffa locale	107553
Canada	Numero: +1 (514) 395 0496 Tariffa locale	107553
Cile	Numero: +56 22 483 5917 Tariffa locale	107553
Cina	Numero verde (tramite China Telecom): 1080 0152 3042	107553
Cina	Numero verde (tramite China United Network): 1080 0852 2221	107553
Cina	Numero valido per tutto il Paese, senza limitazioni di fornitore: 400 120 1842 Tariffa locale	107553
Colombia	Numero: +57 601 242 1247 Tariffa locale	107553
Costa Rica	Numero: +506 4036 0350 Tariffa locale	107553
Danimarca	Numero: +45 43 31 09 61 Tariffa locale	107553
Egitto	Numero verde: 0800 000 0083	107553
Etiopia	Numero verde: 800 86 1919	107553
Germania	Numero verde: 0800 1818 952	107553
Guatemala	Numero: +502 2302 8459 Tariffa locale	107553
Ungheria	Numero verde: 06 809 845 89	107553
India	Numero verde: 0008 0005 03159	107553
Indonesia	Numero: +62 21 8063 0074 Tariffa locale	107553
Irlanda	Numero verde: 1800 800 636	107553
Italia	Numero verde: 800 147 694	107553
Giappone	Numero: +81 3 6627 0734 Tariffa locale	107553
Kenya	Numero: +254 20 765 0957 Tariffa locale	107553
Corea, Repubblica di	Numero: +82 2 3700 5146 Tariffa locale	107553
Messico	Numero: +52 55 4780 6198 Tariffa locale	107553
Paesi Bassi	Numero: +31 10 700 75 03 Tariffa locale	107553
Papua Nuova Guinea	Numero verde: 0008 61322	107553
Perù	Numero verde: 0800 74535	107553
Filippine	Numero verde: 1800 8394 8474 Solo con dispositivi Globe Telecom	107553
Portogallo	Numero verde: 800 831 302	107553
Romania	Numero verde: 0800 400 653	107553
Singapore	Numero: +65 6403 7051 Tariffa locale	107553
Sudafrica	Numero: +27 (21) 427 7937 Tariffa locale	107553
Spagna	Numero: +34 900 031 156 Tariffa locale	107553
Svizzera	Numero verde: 080 000 5691	107553
Tanzania, Repubblica Unita di	Numero verde: 0800 11 1020	107553
Thailandia	Numero: +66 2 844 9693 Tariffa locale	107553
Uganda	Numero: +256 41 423 8162 Tariffa locale	107553
Emirati Arabi Uniti	Numero verde: 800 0444 0408	107553
Regno Unito	Numero verde: 080 0022 4118	107553
Stati Uniti d'America	Numero: +1 (669) 288 7154 Tariffa locale	107553
Vietnam	Numero: +84 1900 3271 Tariffa locale	107553